

Finland-Helsinki: Architectural, construction, engineering and inspection services**OJ S 75/2016 16/04/2016****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Helsingin kaupunki, kiinteistövirasto, tilakeskus

National registration number: 0201256-6

Postal address: PL 2213 (käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1, FI-00580)

Town: Helsinki

Postal code: FI-00099

Country: Finland

Contact person: Helsingin kaupungin kiinteistöviraston tilakeskus / Asiakaspalvelu

For the attention of: Erkki Huitti

E-mail: tilakeskus@hel.fi

Telephone: +358 93101671

Fax: +358 931040381

Internet address(es):Electronic access to information: www.tilakeskus.fi**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Helsingin kaupunki, kiinteistövirasto, tilakeskus

Postal address: PL 2213 (käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1, FI-00580 Helsinki)

Town: Helsingin kaupunki

Postal code: FI-00099

Country: Finland

For the attention of: Asiakaspalvelu

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Keskustakirjasto, projektinjohtourakan työmaavalvonnan palvelut.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Helsinki.
NUTS code FI181 Uusimaa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Helsingin kaupunki rakentaa Töölönlahdelle uuden kirjaston, keskustakirjaston. Hankkeessa haetaan uuden ajan kirjastoa ja tavoitteena on elävä ja toiminnallisesti monipuolinen ihmisten kohtaamispaikka ja energiatehokas merkkirakennus. Keskustakirjasto sijoittuu kaupunkikuvallisesti ja symbolisesti erittäin merkittävälle paikalle Helsingin ydinkeskustaan, Töölönlahden alueelle kortteliin numero 2014, osoite: Töölönlahdenkatu 4, FI-00100 Helsinki. Tähtäimessä on korkeatasoinen, ekotehokas ja aikaa kestävä rakennus. Rakennuksesta tulee energiatehokas, lähes nollaenergiarakennus. Materiaalivalinnoissa ja rakenneratkaisuissa pyritään materiaalitehokkuuteen. Rakennuksen laajuus on noin 17 250 brm². Hankinnan kohteena on Keskustakirjasto-hankkeen vaatimat työmaavalvontapalvelut tarjouspyyntöasiakirjojen esittämässä laajuudessa.

Hankkeen toteutussuunnittelu on käynnissä. Maanrakennus- ja kellarin betonirakennustyöt ja niiden valvontapalvelutehtävät ovat käynnissä siten, että niiden on tarkoitus valmistua syksyllä 2016. Projektinjohtourakoitsijan kilpailutus on käynnissä ja tavoitteena on valita projektinjohtourakoitsija kesällä 2016.

Toimeksianto työmaavalvontatehtäviä koskien alkaa 1.10.2016. Arvioitu vastaanotto on lokakuussa 2018. Keskustakirjasto on tarkoitus avata yleisölle 6.12.2018. Konsultin toimeksiantoon sisältyvät vastaanoton jälkeiset takuuajan tehtävät.

II.1.6. CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71520000 Construction supervision services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Hankinta ylittää hankintalain 15 §:n kansallisen kynnysarvon. Hankinta koskee rakennustöiden ja taloteknisten (LVI-työt, sähkötyöt, rakennusautomaatiotyöt) töiden työmaavalvonnan tehtäviä tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Esitetty tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Esitetty projektinjohtourakan työmaavalvonnan osallistumishakemuslomakkeessa, joka on tämän hankintailmoituksen liiteasiakirja.

Tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti ja mm:

Tarjoajan tulee olla yritys.

Tarjoajan on täytettävä kaikki osallistumishakemuslomakkeessa esitetyt vaatimukset.

Soveltuvuusehdot koskevat mm. seuraavia asioita:

Tarjoajalla on elinkeinotoiminnan harjoittamisoikeus ja tarjoaja on merkitty kaupparekisteriin, jos lainsäädäntö vaatii rekisteröitymistä.

Tarjoaja on merkitty ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonlisäverollisten rekisteriin, jos lainsäädäntö vaatii rekisteröitymistä.

Tarjoaja on suorittanut veronsa, sosiaaliturvamaksunsa, työeläkevakuutusmaksunsa ja muut lakisääteiset maksut. Niissä ei saa olla maksamattomia eriä (maksusuunnitelma ei kelpaa).

Tarjoaja huolehtii lakien mukaisten työehtosopimusten noudattamisesta.

Tarjoajalla on voimassa oleva työntekijöiden työterveyshuoltosopimus.

Tarjoajalla on voimassa oleva konsulttitoiminnan vastuuvakuutus summaltaan vähintään 1 000 000 euroa.

Tarjoajalla on voimassa oleva työntekijöiden tapaturmavakuutus.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Esitetty projektinjohtourakan työmaavalvonnan osallistumishakemuslomakkeessa, joka on tämän hankintailmoituksen liiteasiakirja.

Tarjoajan taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n ratingluokituksessa on vähintään A (tyytyttävä) taikka tilinpäätöstietojen tai muun vastaavan selvityksen perusteella vastaavaa tasoa. Tarkempi kuvaus osallistumishakemuslomakkeessa. Tarjoajan liikevaihto on ollut kolmen (3) edellisen päättyneen tilikauden aikana jokaiselta erikseen vähintään 1 MEUR (miljoona euroa), alv o %.

Ryhmittymässä vähintään yhden ryhmittymän osapuolen tulee täyttää em. ehto.
Tarjoajan on ilmoitettava kolmen viimeisen päättyneen tilikauden vahvistettu liikevaihto.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Esitetty projektinjohtourakan työmaavalvonnan osallistumishakemuslomakkeessa, joka on tämän hankintailmoituksen liiteasiakirja.

Tarjoajan aikaisemmissa toimeksiannoissa on vähintään kaksi työmaavalvontapalveluja (rakennus- ja talotekninen: valvonta) sisältävää hanketta.

Hanke on oltava talonrakennuksen uudisrakennushanke.

Hankkeet ovat käynnissä tai vastaanotettu aikavälillä, joka on kolme (3) vuotta taaksepäin tämän hankintailmoituksen julkaisupäivämäärästä.

Jokaisen hankkeen kokonaiskustannus (ilman alv) on ollut yli 20 MEUR (hankkeen kokonaishinta).

Hankereferensseissä rakennustekniset valvojat ovat olleet työsuhteessa tarjoajaan.

Hankereferensseissä talotekniikkavalvojat voivat olla olleet työsuhteessa tai alikonsultteja.

Tarjoajalla tulee olla työsuhteessa vähintään 5 rakennusvalvojaa ja 3 talotekniikan asiantuntijaa/-valvojaa.

Tarjoaja liittää henkilöluettelon koskien tarjoajan rakennus- ja taloteknisiä valvojia tarjouksen liitteeksi. Luettelossa tulee esittää tiedot:

— henkilön nimi ja,

— hänen osaamisalueensa (rakennusvalvoja-, LVISPR-valvoja, sähkövalvoja, rakennusautomaatioasiantuntija/-valvoja).

Kaikki hankkeeseen osallistuvat henkilöt täyttävät suomen kielen kielitaidon osalta eurooppalaisen viitekehysten mukaiset taitotason C2 vaatimukset.

Tarvittaessa em. henkilöiden on todistettava suomen kielen taitonsa.

Ulkomaisen tarjoajan on toimitettava hankintayksikölle edellä mainittujen vaatimusten vastaavat tiedot sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisella rekisteriotteella tai vastaavalla todistuksella tai muulla yleisesti hyväksyttävällä tavalla. Vieraskielisten selvitysten tulee olla käännetty suomen kielelle auktorisoidun kääntäjän suorittamana ja leimalla varustettuna.

Mikäli tarjoaja ei täytä hankintayksikön asettamia vähimmäisvaatimuksia, hankintayksikkö sulkee tarjoajan tarjouskilpailun ulkopuolelle.

Selvitysten ja todistusten toimittamatta jättäminen on tarjouksen hylkäämisen peruste.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Dnro HEL 2016-004363, hanke 8072501

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.5.2016 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Osallistumishakemus tulee jättää hankintailmoituksen liitteenä olevalle lomakkeelle.

Hankintasopimuksen päättymispäivä: takuuasioiden loppuunsaattamiseen asti.

Kaikille soveltuvuusehdot täyttävälle tarjoajille toimitetaan tarjouspyyntö.

Osallistumishakemus liitteineen toimitetaan tässä hankintailmoituksessa ilmoitettuun osoitteeseen suljetussa kirjekuoressa ja viitteeksi kirjekuoreen merkitään ”

Osallistumishakemus, Keskustakirjasto, työmaavalvonnan palvelut” sekä osallistumishakemuksen jättävän yrityksen nimi.

Mikäli ehdokas on avannut hankintailmoituksen muuta kuin HILMA-portaalin kautta, hankintailmoituksen liitteenä oleva osallistumishakemuslomake on saatavissa tilakeskuksen internetsivuilla osoitteessa www.tilakeskus.fi oikeanpuoleisen palstan kohdassa ”Ajankohtaista”.

Osallistumishakemukseen liittyvät kysymykset tulee lähettää osoitteeseen tilakeskus@hel.fi 6.5.2016 klo 12:00 mennessä.

Vastaukset julkaistaan 12.5.2016 mennessä kaikkien nähtäville tilakeskuksen internetsivuilla osoitteessa www.tilakeskus.fi oikeanpuoleisen palstan kohdassa ”Ajankohtaista”, merkillä ”Keskustakirjaston työmaavalvonta, osallistumishakemus, vastaukset”.

Osallistumishakemuksesta ja tarjouksesta ei makseta korvausta.

Vain kirjalliset hankintayksikön toimesta annetut tiedot ovat päteviä.

Hankintayksikön konsultteina tässä tarjouskilpailussa toimivat yritykset ja niiden kanssa samaan konserniin kuuluvat yhtiöt eivät voi osallistua ehdokkaana tai tarjoajana tähän tarjouskilpailuun. Edellä mainitut konsultit ja niiden kanssa samaan konserniin kuuluvat yhtiöt eivät voi myöskään avustaa tässä tarjouskilpailussa ketään ehdokasta, ehdokasryhmittymän yritystä tai alihankkijaa.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.4.2016